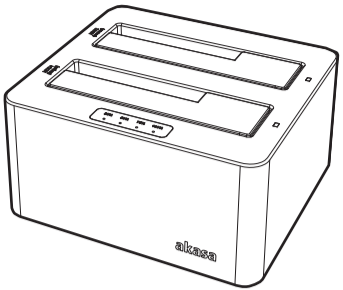


DuoDock X3



USER Manual

Product Code: AK-DK08U3-BK

GB
Caution
Electrostatic discharge (ESD) can damage PC components. If an ESD-controlled workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch the earthed surface before handling the HDD. Avoid any direct contact with the PCB on the back of the HDD!

Warranty
Warranties extend only to defects that occur during normal use and do not extend to damage to products that results from incompatibility, abuse, misuse, negligence, unauthorized repair, modification, incorrect installation, incorrect voltage supply, air/water pollution, any accident or natural disasters. The warranty extends only on Akasa dock station and does not cover a defective HDD, motherboard, etc. as a result of a defective dock station or power adapter.

FR
Attention
Les décharges électrostatiques (ESD) peuvent endommager les composants du PC. Si vous ne disposez pas d'une station de travail contrôlée par ESD, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface reliée à la terre avant de manipuler le disque dur. Évitez tout contact direct avec le circuit imprimé au dos du disque dur!

Garantie
Les garanties ne couvrent que les défauts qui surviennent pendant une utilisation normale et ne s'appliquent pas aux dommages du produits résultants d'incompatibilité, abus, mauvaise utilisation, négligence, réparation non autorisée, modification, mauvaise installation, erreur d'alimentation, pollution de l'air/eau, d'accident ou de catastrophes naturelles. La garantie couvre uniquement la station d'accueil Akasa et ne couvre pas un disque dur, une carte mère, etc. défectueux du fait d'une station d'accueil ou d'un adaptateur d'alimentation défectueux.

D
Vorsicht
Elektrostatische Entladung kann PC-Teile beschädigen. Falls ein elektrostatisch gesicherter Arbeitsplatz nicht vorhanden ist, Tragen Sie beim hantieren mit der Festplatte ein antistatisches Handgelenkband, oder berühren Sie zuerst einen geerdeten Gegenstand. Vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit der Platine auf der Rückseite der Festplatte!

Garantie
Die Garantie erstreckt sich nur auf defekte die sich durch die normale Benutzung ergeben und nicht auf Beschädigungen, die durch Inkompatibilitäten, missbrauch, falsche Nutzung, Fahrlässigkeit, falsche Montage, falsche Stromzufuhr, Luft/Wasser Verschmutzung, Unfall oder durch eine natürliche Katastrophe entstehen. Die Garantie erstreckt sich nur auf die Akasa Dockstation und deckt keine defekte Festplatte, Motherboard, etc. als Folge einer defekten Dockstation oder eines Netzteils ab.

PT
CAUTION
Descargas eletroestáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Caso não tenha uma bancada específica disponível, utilize uma pulseira anti-estática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear o HD. Evite contato direto com o PCB na parte traseira do HD!

Garantía
Garantías extendidas somente para defetos que ocorrem em uso normal do produto e não extendida para produtos danificados por: incompatibilidade, abuso, negligência, reparos, modificações, instalação incorreta, voltagem incorreta, poluição, acidentes ou desastres de causa natural. A garantia Akasa cobre somente o DuoDock e não cobre HDD defeituosos, placa-mãe, etc. resultado de um DOCK ou adaptador de força defeituosos.

ES
PRECAUCIÓN
Las descargas electrostáticas (ESD) pueden dañar los componentes de la PC. Si no está disponible una estación de trabajo con control de ESD, use una muñequera antiestática o toque una superficie que haga tierra antes de manipular el Disco Duro. Evite todo contacto directo con el circuito integrado PCB en la base del disco duro.

GARANTÍA
La garantía cubre solo defectos ocurridos durante el uso normal del equipo y no se extiende a fallas en el producto producidas como resultado de incompatibilidad, abuso, uso inadecuado, negligencia, reparaciones no autorizadas, modificaciones, instalación incorrecta, alimentación de voltaje inadecuado, polución de agua o aire, cualquier accidente o desastre natural. La garantía comprende sólo la estación de soporte Akasa y no cubre un disco duro o placa base defectuosos, etc. como consecuencia de una estación de soporte o fuente de alimentación defectuosos.

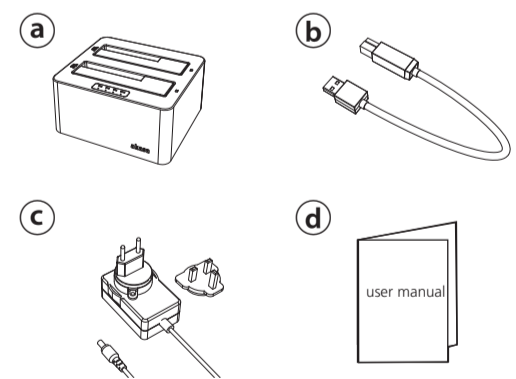
JP
警告
静電放電 (ESD) は PC コンポーネントを破壊することがあります。ESD 制御されたワークステーションを利用できない場合は、静電除去リストストラップを着用するか、あるいは HDD を取り扱う前にアース地面に触れてください。コンプライアンスに責任のある当事者により明白に承認されていない変更または改造は、装置を取り扱うユーザーの権利を失わせることがあります。

保証
保証は正常な使用の間に生じた欠陥を対象とし、非互換性、乱用、誤用、不注意、無許可の修理、改造、不正な設置、不正な電圧供給、空気/水質汚染、任意の事故あるいは自然災害に起因する製品への損害は含まれません。保証対象はAkasa ドックステーションに限定され、ドックステーションや電源アダプタの不良が原因で故障したHDD、マザーボードなどには適用されません。

CN
警告
静电释放 (ESD) 会损坏电脑组件。如果一个静电受控工作站不可用，请在处理硬盘前，请戴上防静电手环或触摸接地表面。改变或修改由一方不明确认可负责的承诺，将会使用户丧失操作设备的权利。

保修
保修仅限于发生在正常使用过程中的缺陷，不包括由于不兼容、滥用、误用、疏忽大意、未经授权修理、修改、非正确安装、非正确电压供应、空气/水污染、及任何意外或自然灾害等导致的产品损害。保修仅限于Akasa硬盘座，不适用于硬盘座或电源适配器存在缺陷而导致的 HDD、主板缺陷等问题。

Contents



GB
 (a) DuoDock X3 (b) USB 3.1 Gen 1 cable
 (c) power adapter (d) user manual

FR
 (a) DuoDock X3 (b) câble USB 3.1 Gen 1
 (c) adaptateur d'alimentation (d) manuel de l'utilisateur

D
 (a) DuoDock X3 (b) USB 3.1 Gen 1-Kabel
 (c) Netzadapter (d) Bedienungsanleitung

PT
 (a) DuoDock X3 (b) cabo USB 3.1 Gen 1
 (c) Adaptador de energia (d) manual do usuário

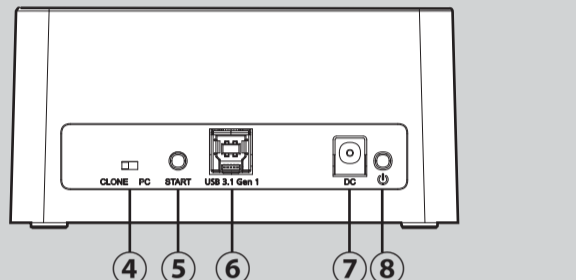
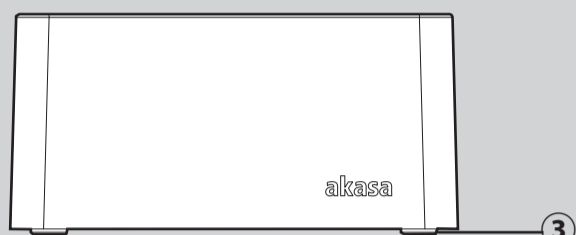
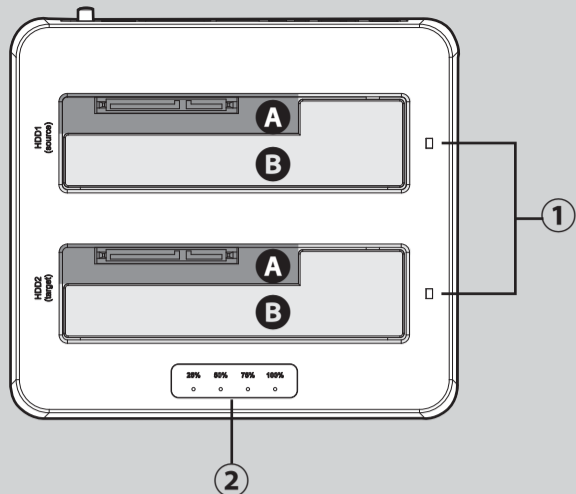
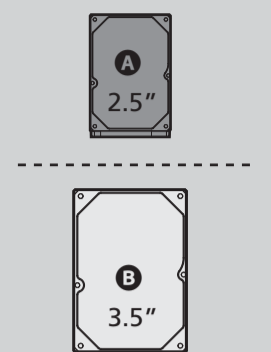
ES
 (a) DuoDock X3 (b) cable USB 3.1 Gen 1
 (c) adaptador de corriente (d) manual del usuario

JP
 (a) DuoDock X3 (b) USB 3.1 Gen 1 ケーブル
 (c) 電源アダプタ (d) 使用説明書

CN
 (a) DuoDock X3 (b) USB 3.1 Gen 1 数据线
 (c) 电源适配器 (d) 使用说明书

Layout

Both 2.5" / 3.5" SATA HDD & SSD compatible



GB
 ① HDD activity LED
 ② clone progress indicator LED
 ③ rubber pad
 ④ PC/CLONE switch
 ⑤ clone start button
 ⑥ USB 3.1 Gen 1 port
 ⑦ 12V DC IN socket
 ⑧ power On/Off button

FR
 ① LED d'activité du disque dur
 ② indicateur LED de progression de clonage
 ③ tampon en caoutchouc
 ④ commutateur PC/CLONE
 ⑤ bouton de démarrage de clonage
 ⑥ Port USB 3.1 Gen 1
 ⑦ Prise d'entrée CC 12V
 ⑧ Bouton Marche/Arrêt

D
 ① LED-Anzeigen für Festplattenaktivität
 ② Klon-Statusanzeige-LED
 ③ Gummipolster
 ④ PC/KLON-Schalter
 ⑤ Klon-Start-Taste
 ⑥ USB 3.1 Gen 1 port
 ⑦ 12V DC IN-Buchse
 ⑧ Ein/Aus-Taste

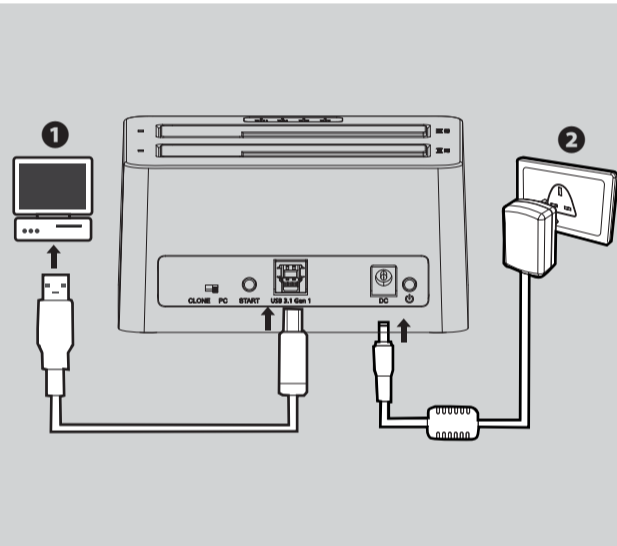
PT
 ① LEDs de atividade do HDD
 ② LED indicador do progresso de clonagem
 ③ Borracha antiderrapante
 ④ Chave seletora PC/CLONE
 ⑤ Botão início da clonagem
 ⑥ Porta USB 3.1 Gen 1
 ⑦ Entrada 12V DC
 ⑧ Botão Liga/Desliga

ES
 ① LEDs de actividad del HDD
 ② LED indicador del progreso de clonación
 ③ pata de goma
 ④ interruptor PC/CLONAR
 ⑤ botón de inicio de clonación
 ⑥ Puerto USB 3.1 Gen 1
 ⑦ Enchufe de DC 12V
 ⑧ Botón de encendido/apagado

JP
 ① HDD アクティビティ LED
 ② クローン進捗インジケータLED
 ③ ゴムパッド
 ④ PC/CLONEスイッチ
 ⑤ クローンスタートボタン
 ⑥ USB 3.1 Gen 1 ポート
 ⑦ 12V DC IN ソケット
 ⑧ 電源 入/切 ボタン

CN
 ① 硬盘存取显示LED
 ② 克隆进度LED指示灯
 ③ 橡胶垫
 ④ PC/CLONE 开关
 ⑤ 克隆启动按钮
 ⑥ USB 3.1 Gen 1 接口
 ⑦ 12V DC IN插孔
 ⑧ 电源开关

Installation



GB
 ① data connection ② power connection

FR
 ① Connexion de données ② Connexion d'alimentation

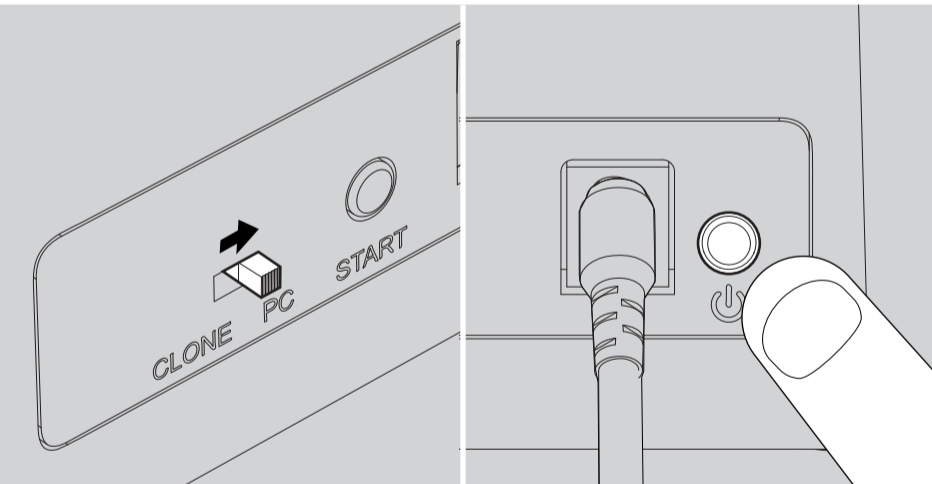
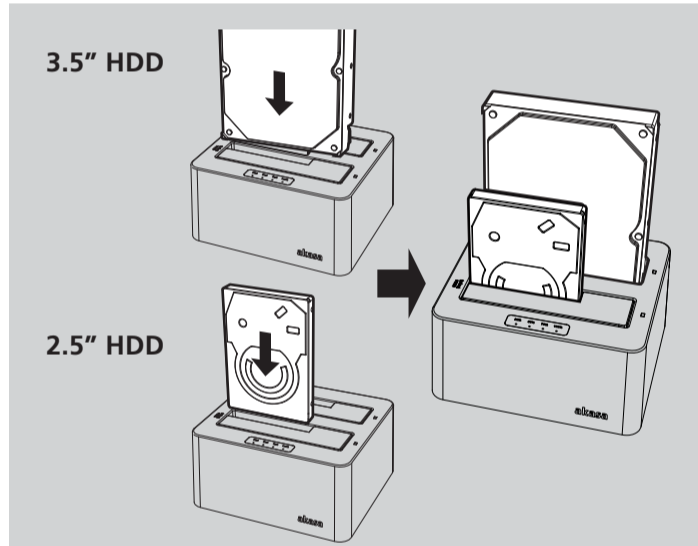
D
 ① Datenanschluss ② Stromanschluss

PT
 ① Conexão de dados ② Conexão de energia

ES
 ① Conexión de datos ② Conexión de la alimentación

JP
 ① データ接続 ② 電源接続

CN
 ① 数据连接 ② 电源连接



GB
Usage
 Switch on the dock, HDD activity LED should light up blue. The driver will be found and installed by Windows or MAC operating system automatically.

FR
Utilisation
 Allumez la station d'accueil, la LED d'activité du disque dur doit s'allumer en bleu. Le pilote sera automatiquement détecté et installé par le système d'exploitation Windows ou MAC.

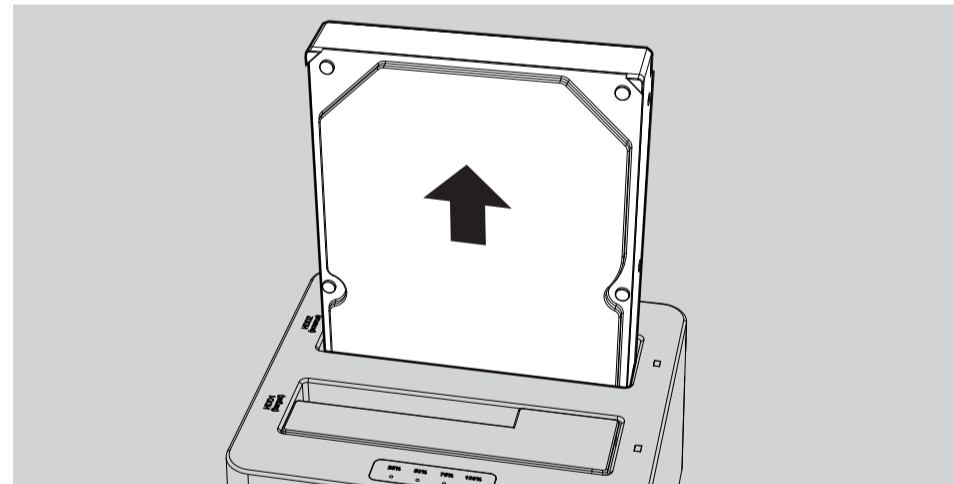
D
Verwendung
 Schalten Sie die Dockingstation ein, dann sollte die HDD-Aktions-LED blau leuchten. Der Treiber wird automatisch vom Windows- oder MAC-Betriebssystem gefunden und installiert.

PT
Instruções
 Ligar a unidade DuoDock, o led irá acender em azul indicando a atividade. O driver será instalado automaticamente para Windows/MAC.

ES
Uso
 Encienda la estación, el LED de actividad del HDD debería iluminarse en azul. El sistema operativo Windows o MAC buscará el controlador y lo instalará automáticamente.

JP
使用方法
 ドックの電源をオンにすると、HDD動作LEDが青色に点灯します。Windows または MAC オペレーティングシステムでは、ドライバーが自動的に検出、インストールされます。

CN
使用
 开启硬盘座，HDD 活动 LED 应亮起蓝色。Windows 或 MAC 操作系统将查找驱动程序并自动安装。



GB
Usage
 Before the hard drive can be ejected ensure DuoDock X3 is not being used and powered off.

FR
 Avant d'éjecter le disque dur, assurez-vous que le DuoDock X3 n'est pas utilisé ni éteint.

D
 Bevor die Festplatte ausgeworfen werden kann, müssen Sie sicherstellen, dass die DuoDock X3 nicht verwendet wird und ausgeschaltet ist.

PT
 Antes de ejetar o HDD, certique que o DuoDock X3 está desligado.

ES
 Antes de expulsar el disco duro asegúrese de que el DuoDock X3 no esté siendo utilizado y que esté apagado.

JP
 ハードドライブを取り外す前に、DuoDock X3が使用されておらず、電源がオフになっていることを確かめてください。

CN
 首先确保 DuoDock X3 未在使用且电源关闭，然后再移除硬盘驱动器。

Before HDD cloning

GB

1. Ensure the target disk drive is with equal or larger capacity. Otherwise HDD cloning will FAIL and HDD LEDs will flash Red.
2. Do not turn off the power, eject the HDD or change the PC/clone mode during HDD cloning. It may caused data loss or HDD damaged.
3. HDD cloning will delete all of the existing files on the target disk and make a whole disk copy of source disk including boot sector and partition.

FR

1. Vérifiez que le disque cible est d'une capacité égale ou supérieure. Sinon le clonage du disque ÉCHOUERA et les LED HDD clignoteront en rouge.
2. Ne pas mettre éteindre, éjecter le disque dur ou changer le mode PC/clone pendant le clonage du disque dur. Cela risquerait de provoquer la perte de données ou d'endommager le disque dur.
3. Le clonage du disque dur va supprimer tous les fichiers existants sur le disque cible et faire une copie complète du disque source, y compris le secteur de démarrage et la partition.

D

1. Stellen Sie sicher, dass das Ziellaufwerk gleich groß oder größer ist. Anderenfalls wird das Klonen der HDD FEHLSCHLAGEN und die HDD LEDs rot leuchten.
2. Während des HDD Klonens nicht den Strom abschalten, die HDD auswerfen oder den PC/Klonen Modus ändern. Dies könnte zu Datenverlust oder Schäden der HDD führen.
3. HDD Klonen wird sämtliche auf der Zielfestplatte befindlichen Dateien löschen und eine vollständige Festplattenkopie einschließlich Bootsektor und Partition erstellen.

PT

1. Certifique-se que o HD de destino possui capacidade igual ou superior. Senão a clonagem vai FALHAR e os LEDs HDD vão piscar em vermelho.
2. Durante o processo de clonagem, não desligue o dock, não ejeete o HD e não altere o chaveador "PC/clone". Isto pode causar perda de dados ou danificar o HD.
3. O processo de clonagem vai apagar todos os arquivos existentes no HD de destino e copiar todos os dados do HD de origem, inclusive o sistema de boot e partições.

ES

1. Asegúrese de que la unidad de disco de destino sea de igual o mayor capacidad. De lo contrario la clonación del HDD dará ERROR y los LEDs del HDD parpadearán en rojo.
2. No apague la alimentación, expulse el disco duro ni cambie el modo entre PC/clonar durante la clonación del disco duro. Podría causar pérdida de datos o dañar el disco duro.
3. La clonación del disco duro eliminará todos los archivos del disco de destino y creará una copia completa del disco de origen incluyendo los sectores de arranque y particiones.

JP

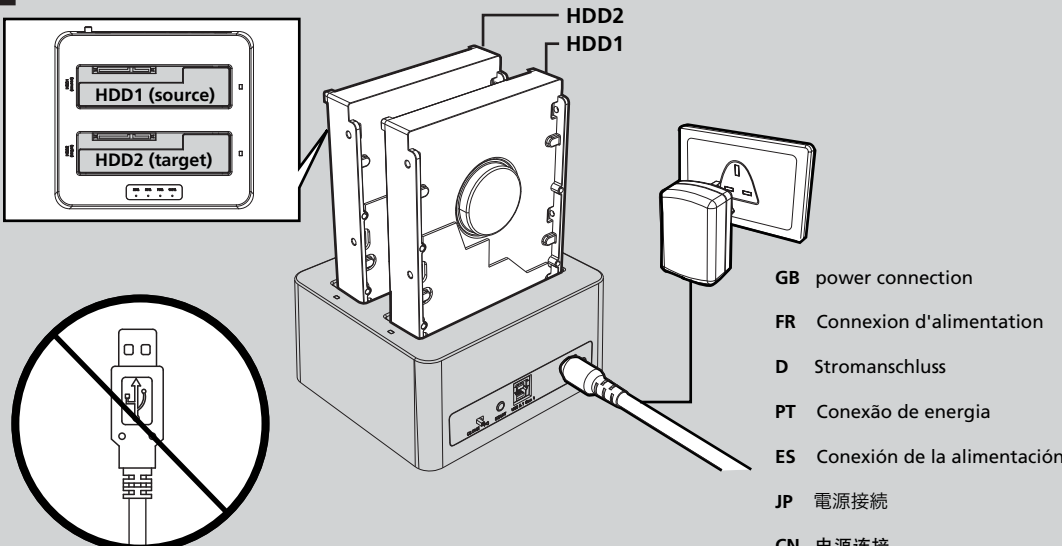
1. ターゲットのディスクドライブの容量が元のディスクの容量と同等またはそれ以上であることを確認してください。それ以外の場合、HDDのクローニングに失敗し、HDDの赤のLEDが点滅します。
2. HDDクローニングの間、電源をオフにせずに、HDDをイジェクトするか、PCクローンモードを変更してください。電源をオフにすると、データを損失したりHDDが損傷したりする原因となります。
3. HDDクローニングを行うとターゲットディスクの既存のファイルがすべて削除され、ブートセクターとパーティションを含めソースディスク全体がコピーされます。

CN

1. 确保目标硬盘有容量相同或更大。否则硬盘克隆将会失败且硬盘指示灯将会闪烁红灯。
2. 在硬盘克隆中，请勿关掉电源、退出硬盘或是切换电脑及克隆模式。这些操作有可能会造成资料损失或硬盘损坏。
3. 硬盘克隆会清除掉目标硬盘上所有档案并建立包含来源硬盘上开机磁区与分割资讯的完整复制。

HDD Clone

1



GB power connection
FR Connexion d'alimentation
D Stromanschluss
PT Conexão de energia
ES Conexión de la alimentación
JP 電源接続
CN 电源连接

GB Connect the power adapter (do not turn on the power) and insert the HDDs as illustrated. Drive cloning is from HDD1 (source drive) to HDD2 (target drive).
Note:
• In cloning mode, please do not connect the USB cable to the docking station!
• Always ensure the power button is not on when inserting the drive to the docking station!

FR Branchez l'adaptateur d'alimentation (n'allumez pas) et insérez les disques durs comme illustré. Le clonage de lecteur se fait du disque dur 1 (HDD1) (lecteur source) vers le disque dur 2 (HDD2) (lecteur cible).
Remarque :
• En mode de clonage, ne connectez pas le câble USB à la station d'accueil !
• Assurez-vous toujours que le bouton d'alimentation n'est pas sur la position allumé lors de l'insertion du disque dans la station d'accueil !

D Schließen Sie das Netzteil (Gerät nicht einschalten) wie abgebildet an. Festplatten klonen geschieht von HDD1 (Quellfestplatte auf HDD2 (Zielfestplatte)).
Hinweis:
• Schließen Sie im Klonen Modus bitte kein USB-Kabel an die Docking Station an!
• Stellen Sie immer sicher, dass der Ein/Aus-Schalter nicht an ist, wenn Sie das eine Festplatte mit der Docking Station verbinden.

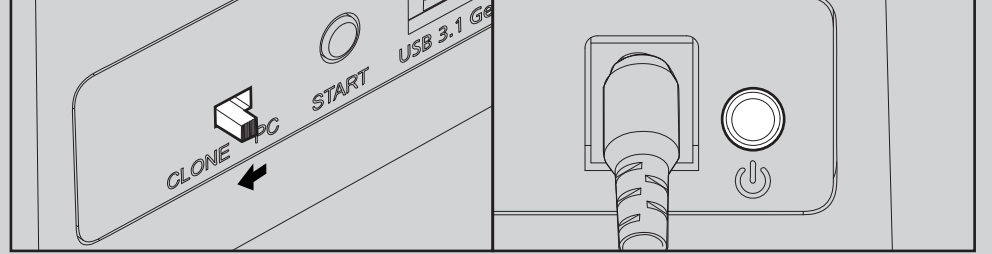
PT Ligue o adaptador de força na tomada (mas não ligue o dock) e insira os HDs conforme a ilustração. A clonagem é do HDD1 (drive de origem) para o HDD2 (drive de destino).
Nota:
• No modo clone, não conecte o cabo USB no docking station!
• Sempre certifique-se que o botão "ON" fique desligado quando inserir o HD no docking station!

ES Conecte el adaptador de corriente (no encienda la alimentación) e inserte los discos duros como se muestra. La clonación de unidades es de HDD1 (unidad de origen a HDD2 (unidad de destino).
Nota:
• ¡En el modo clonación, no conecte el cable USB a la estación base!
• ¡Asegúrese siempre de que el botón de encendido no esté encendido al insertar la unidad en la estación base!

JP 電源アダプタを接続し(電源をオンにしないでください)、図のようにHDDを挿入します。ドライブのクローニングはHDD1(ソースドライブ)からHDD2(ターゲットドライブ)へ行われます。
メモ:
• クローニングモードに入っている場合、USBケーブルをドッキングステーションに接続しないでください!
• ドライブをドッキングステーションに挿入している間、電源ボタンがオンになっていないことを常に確認してください!

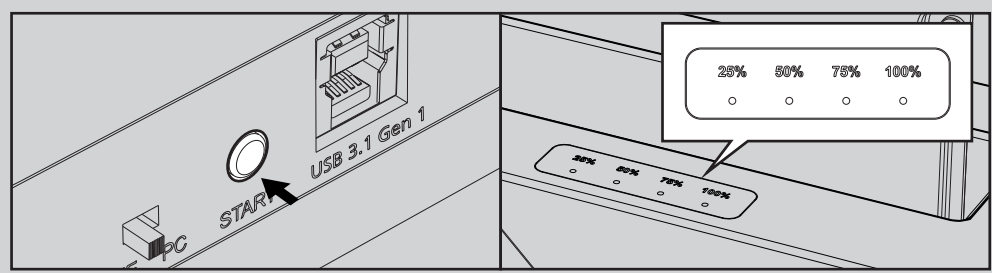
CN 接上电源适配器(请勿打开电源)并如图所示插入硬盘。硬盘克隆是从硬盘1(来源硬盘)到硬盘2(目标硬盘)。
注意:
• 在克隆模式中，请不要将USB线材接上硬盘座！
• 务必注意在将硬盘插入硬盘座时，电源开关不可以为打开状态！

2



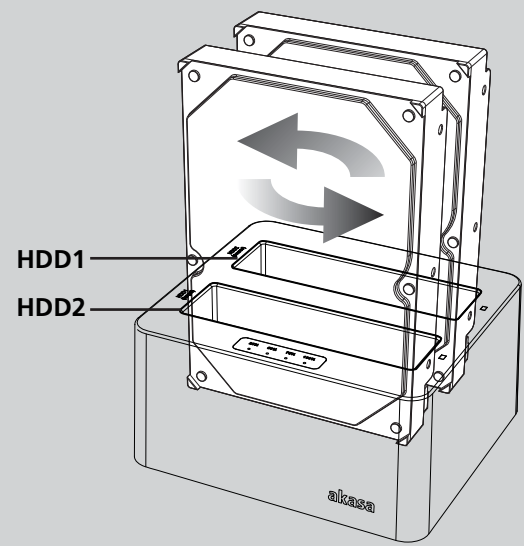
GB Switch the mode to clone mode, then turn on the power.
FR Changez le mode en mode clone, puis allumez.
D Stellen Sie den Modus in den Klonen Modus und schalten Sie das Gerät anschließend ein.
PT Coloque no modo "clone", em seguida ligue o Dock.
ES Cambie el modo al modo clonar, luego encienda la alimentación.
JP モードをクローンモードに切り替えてから、電源をオンにしてください。
CN 将模式切换至克隆模式，然后打开电源。

3



GB 1. Press the start button to begin the cloning process. There will be a beep to indicate cloning has begun.
2. The 25%, 50%, 75% and 100% clone progress indicator LED will indicate how much of the drive has been duplicated.
FR 1. Appuyez sur le bouton de démarrage pour lancer le processus de clonage. Un bip retentira pour indiquer que le clonage a commencé.
2. Les indicateurs DEL de progression de clonage de 25%, 50%, 75% et 100% indiquent la quantité de données du lecteur dupliquée.
D 1. Drücken Sie die Starttaste, um den Klonvorgang zu starten. Es ertönt ein Piepton, der anzeigt, dass das Klonen begonnen hat.
2. Die Klon-Statusanzeige-LED zeigt in Stufen von 25%, 50%, 75% und 100% an, wie viel von dem Laufwerk schon dupliziert wurde.
PT 1. Pressiona o botão start e após um aviso sonoro, o processo de clonagem irá começar.
2. A indicação 25%, 50%, 75% e 100% mostra quando o processo de duplicação irá terminar.
ES 1. Presione el botón de inicio para comenzar la clonación. Escuchará un sonido indicando que la clonación ha comenzado.
2. El LED indicador del progreso de clonación 25%, 50%, 75% y 100% mostrará el espacio de la unidad que ha sido duplicado.
JP 1. スタートボタンを押してクローニングプロセスを開始します。クローニングが始まるとピープ音が鳴ります。
2. クローン進捗インジケータLEDは、ドライブの複製完了度25%、50%、75%、100%を表示します。
CN 1. 按启动按钮开始克隆过程。系统会发出蜂鸣声以指示克隆已开始。
2. 25%、50%、75%和100%克隆进度LED指示灯将指示驱动器的复制量。

4



GB The cloning progress indicator LED will flash blue while cloning is in progress. After cloning has completed, all LEDs will turn a steady blue.
FR L'indicateur LED de progression du clonage clignote en bleu durant le clonage. Une fois le clonage terminé, toutes les LED deviennent bleues fixes.
D Die Klon-Statusanzeige-LED blinkt während des Klonvorgangs blau. Wenn das Klonen abgeschlossen ist, leuchten alle LEDs blau.
PT No progresso da clonagem, o LED azul irá piscar, mostrando a atividade, após o termino o LED manterá aceso.
ES El LED indicador parpadeará en azul durante el progreso de clonación. Tras finalizar la clonación, todos los LEDs cambiarán a azul fijo.
JP クローン進捗インジケータLEDは、クローニング中に青色に点滅します。クローニングが完了すると、全てのLEDが青色に点灯します。
CN 执行克隆期间，克隆进度LED指示灯将闪烁蓝色。克隆完成后，所有LED将保持蓝色常亮。

GB

The docking will set the second drive status to "Offline" after the cloning operation finished to avoid drive signature conflict. To show the two disk in the Microsoft Windows operating system, access Disk Management and right click the offline disk and select "online". **Note:** Microsoft Windows operating system will assign a new disk signature when you set the disk online. If this disk is used as system disk or replacement, please do not perform the above operation.

FR

La station d'accueil définira le second état du lecteur sur « Hors ligne » une fois l'opération de clonage terminée pour éviter un conflit de signature du lecteur. Pour faire apparaître les deux disques dans le système d'exploitation Microsoft Windows, accédez à la Gestion des disques et faites un clic droit sur le disque hors ligne et sélectionnez « En ligne ». **Remarque :** Le système d'exploitation Microsoft Windows attribuera une nouvelle signature de disque lorsque vous définirez le disque en ligne. Si ce disque est utilisé comme disque système ou de remplacement, n'effectuez pas l'opération ci-dessus.

D

Die Docking Station wird den Status der zweiten Festplatte nach dem Klonen auf "Offline" setzen, um einen Festplattenkonflikt zu vermeiden. Wenn Sie die beiden Festplatten in Microsoft Windows anzeigen lassen möchten, greifen Sie auf die Datenträgerverwaltung zu und klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die offline Festplatte und wählen Sie "online". **Hinweis:** Microsoft Windows wird eine neue Festplattensignatur zuweisen, wenn Sie die Festplatte auf online setzen. Wenn diese Festplatte als Systemfestplatte oder Ersatz verwendet wird, führen Sie den obigen Vorgang bitte nicht aus.

PT

Após o processo de clonagem, o Dock vai deixar o segundo drive com o status "Offline", evitando conflitos de assinatura entre os drives. Para exibir os dois discos no sistema operacional Microsoft Windows, acesse o gerenciador de discos e clique com o botão direito sobre o HD "offline" e altere para "online". **Nota:** O sistema operacional Microsoft Windows irá atribuir uma nova assinatura de disco quando for alterado para o modo online. Se o HD utilizado for um disco para sistema ou substituição, por favor, não execute o processo acima.

ES

La estación base ajustará la segunda unidad al estado de "Desconectada" tras haber finalizado la operación de clonación para evitar conflictos de firmas de unidades. Para mostrar los dos discos en el sistema operativo Microsoft Windows, acceda a Administrador de discos y haga clic con el botón derecho en el disco desconectado para seleccionar "conectado". **Nota:** el sistema operativo Microsoft Windows asignará una nueva firma de disco duro cuando cambie el disco a conectado. Si el disco se utiliza como disco del sistema o para reemplazar al otro, no realice la operación anterior.

JP

クローニング操作が終了したら、ドライブ署名が衝突しないように、ドッキングは2番目のドライブステータスを「オフライン」に設定します。Microsoft Windowsオペレーティングシステムで2つのディスクを表示するには、ディスク管理にアクセスし、オフラインディスクを右クリックして「オンライン」を選択します。**注:** ディスクをオンラインに設定すると、Microsoft Windowsオペレーティングシステムは新しいディスク署名を割り当てます。このディスクをシステムディスクまたは代替ディスクとして使用する場合は、上記操作を行わないでください。

CN

在克隆程序完成后，硬盘座会将第二颗硬盘设定为离线以避免硬盘签章冲突。如欲在Microsoft Windows作业系统中显示第二颗硬盘，请进入磁盘管理并右键点击选离线硬盘并选择在线。**注意:** 当你选择将硬盘设为在线时，Microsoft Windows作业系统会派发新的签章。如果这颗硬盘是当作系统盘时，请不要执行此项操作。